



CIRCO DE PULGAS  
FLEA CIRCUS

*Se vous êtes pris dans le rêve de l'autre, vous êtes foutu  
(If you're trapped inside another's dream, your screwed!)*  
Gilles Deleuze

*Se vous êtes pris dans le rêve de l'autre, vous êtes foutu  
(Si estás atrapado en los sueños de otro estás jodido!)*  
Gilles Deleuze



CIRCO DE PULGAS  
FLEA CIRCUS

## Ficha artística

Creación y dirección  
Ana Vallés

Intérpretes  
Mónica García  
Nuria Sotelo  
Celeste González  
Ricardo Santana  
Oscar Codesido  
Ana Vallés

Iluminación + espacio escénico + sonido  
Baltasar Patiño

Asistentes de dirección  
Jacobó Bugarín + Alfonso Míguez

Coreografía  
Mónica García + Celeste González  
Nuria Sotelo + Ricardo Santana

Textos  
Ana Vallés

Otros textos  
Mónica García + Celeste González  
Ricardo Santana + Óscar Codesido

Citas, referencias, presencias  
Federico Fellini, Claude Debussy, Rimbaud, George Steiner,  
Edith Piaf, Pinito del Oro, Laurie Anderson, Molière,  
Aby Warburg, Rembrandt, Slavoj Zizek

Vestuario  
Matarile Teatro + Naftalina  
Bañador de Nuria González

Fotografía  
Rubén Vilanova

Vídeo  
EdiciónRusa

Costrucción espacio  
José Faro "Coti"  
José López Quintela "Pepiño"

Fotos y vídeo documentación ensayos  
Jacobó Bugarín + Alina Panait

Traducción al inglés  
Mark Wiersma

Soporte técnico  
RTA

Producción + Distribución  
Juancho Gianzo



## Artistic Staff

Creation and direction  
Ana Vallés

Performers  
Mónica García  
Nuria Sotelo  
Celeste González  
Ricardo Santana  
Oscar Codesido  
Ana Vallés

Lighting + scenographic space + sound  
Baltasar Patiño

Assistant directors  
Jacobó Bugarín + Alfonso Míguez

Choreography  
Mónica García + Celeste González  
Nuria Sotelo + Ricardo Santana

Texts  
Ana Vallés

Other texts  
Mónica García + Celeste González  
Ricardo Santana + Óscar Codesido

Quotes, references, presences  
Federico Fellini, Claude Debussy, Rimbaud, George Steiner,  
Edith Piaf, Pinito del Oro, Laurie Anderson, Molière,  
Aby Warburg, Rembrandt, Slavoj Zizek, Juan José Saer

Wardrobe  
Matarile Teatro + Naftalina  
Bañador de Nuria González

Photo  
Rubén Vilanova

Vídeo  
EdiciónRusa

Spatial construction  
José Faro "Coti"  
José López Quintela "Pepiño"

Video Photo essays  
Alina Panait + Jacobó Bugarín

English translation  
Mark Wiersma

Technical support  
RTA

Production + Distribution  
Juancho Gianzo



Nuestro circo degenerado:  
una colección de pulgas amaestradas,  
equilibrio constante de monstruos, bichos raros  
-siempre diferentes, los otros-.

El riesgo fascinante de la caída  
y la explicación inútil:  
imposible expresar por qué  
nadie se quiere bajar del trapecio.

Pulgas felices que ya no saltamos,  
optimistas impenitentes tensando el arco  
-one more time, one more time- ante la diana  
estamos realmente aquí?

Creo que es el momento de regresar.  
Y como no se puede nunca volver a ningún sitio, voy a maquillar mi cadáver  
y a regresar con él a un paraíso o infierno particular.  
Con esto no pretendo situarme como víctima de ninguna situación o contingencia.  
Quiero decir que dejaré de ocultar, silenciar, o enmascarar  
los aspectos más sórdidos de lo que se conoce como realidad  
y algunos apuntan como fantasía.  
¿Hace falta subrayar que todo será inventado  
y que aquí no se admite la presunta inocencia?

Ana Vallés

Our degenerate circus  
A collection of trained fleas,  
constant balance of monsters, strange beasts—  
always different, the others.

The fascinating risk of the fall  
and the useless explanation:  
It's impossible to express why  
no one wants to come down from the trapeze

Happy fleas that no longer jump are,  
impenitent optimists tensing the bow  
-one more time, one more time- before the target  
are we really here?

I believe it is the moment to return  
And because one can never return to any place, I am going to give my  
cadaver a makeover and return with it to a personal paradise or hell.  
With us I do not endeavor to place myself as the victim of any situation  
or contingency. I mean to say that I will stop hiding, silencing or cloaking  
the most sordid aspects of what is known as reality  
and which some call fantasy.  
Is it necessary to underline how everything will be invented  
and that here presumed innocence is inadmissible?

Ana Vallés













### Critical fragments

An invitation to fantasize about the rupture of those stagnant binary compartments: male / female, normal / abnormal, centered / deviated ...

The simultaneity between the delicate architecture of the circus numbers, stuffed full of reflections of philosophical encouragement, and the reality of the actresses and actors in a dressing room with a large window and an open door to the circus arena, provides, on the one hand, a relativization regarding the allegorical figures and the reflections thrown, and on the other frees us from a single focal point.

Distance is generated by the use of accessories in the characterization... a distance necessary for us to breathe and think in an emancipated way, without pressure or psychological and emotional manipulation. Nevertheless, at the same time, the proximity promoted by the direct gaze, the subtlety and the exquisiteness with which the onstage action is developed, the tact with which objects and bodies are manipulated and the deeply humanistic attitudes in the execution of the game are all amply present."

Afonso Becerra, Artezblai

As in all of Matarile's productions, there is no linear narrative but rather different elements are combined or superimposed. Dancers and actors: dance moments with parliaments and installations made on the spot. It is not a story told, but rather emotions being suggested. In this case the old circus aesthetic is absorbed: the fascination with risk, the astonishment produced by the trained fleas' numbers, the attraction to the monstrous as a sure way out of the routine. We are all trained fleas. "

Raquel Vidales, EL PAÍS



### Fragmentos críticas

"Una invitación para fantasear con la ruptura de los compartimentos estancos binarios: hombre/mujer, normal/anormal, centrado/desviado..."

La simultaneidad entre la arquitectura delicada de los números de circo, trufados por reflexiones de aliento filosófico, y la realidad de las actrices y actores en un camerino con una gran ventana y una puerta abiertas hacia la pista del circo, proporciona, por una parte, una relativización respecto a las figuras alegóricas y a las reflexiones lanzadas, por otra parte, nos libera de un único foco de atención.

La distancia se genera por el empleo de accesorios en la caracterización... una distancia necesaria para que respiremos y pensemos de manera emancipada, sin presiones ni manipulaciones psicológicas o emocionales. Pero, al mismo tiempo, prevalece la proximidad que promueven las miradas directas, la sutileza y el primor con el que se desarrollan las acciones escénicas, el tacto con el que se manipulan los objetos y los cuerpos, las actitudes hondamente humanistas en la ejecución del juego."

Afonso Becerra, Artezblai

Como en todos los montajes de Matarile, no hay una narración lineal sino que se conjugan o superponen distintos elementos: bailarines y actores; momentos de danza con parlamentos e instalaciones realizadas en el momento. No se cuenta una historia, más bien se sugieren emociones. En este caso, absorbiendo la vieja estética circense: la fascinación por el riesgo, el pasmo que producían los números de pulgas amaestradas, la atracción por lo monstruoso como una forma segura de salir de la rutina. Todos somos pulgas amaestradas."

Raquel Vidales, EL PAÍS





Sobre - *About*  
M A T A R I L E

T E A T R O



### Sobre Matarile Teatro

Matarile Teatro es una de las compañías de referencia en el teatro contemporáneo español. Desde su creación en Compostela en 1986, por sus directores artísticos Ana Vallés y Baltasar Patiño, ha ido desarrollando un lenguaje artístico y estilo propios.

En 2016 cumple 30 años de trayectoria, en los que ha puesto en escena más de 30 espectáculos con los que ha alcanzado más de veinte premios y menciones en distintos puntos de España y Europa.

Entre 1993 y 2005, crea y gestiona el Teatro Galán de Compostela, espacio destinado a la programación y difusión del Teatro y Danza contemporáneos en Galicia, y ha impulsado durante doce años el Festival Internacional de Danza En Pe de Pedra.

Desde septiembre de 2010 a septiembre de 2013 detiene su actividad. En 2017 abre un espacio de exhibición impermanente en Compostela, saLa Montiel, y estrena su última creación, Circo de Pulgas manteniendo en cartel sus anteriores producciones: Teatro Invisible, El Cuello de la Jirafa y Antes de la Metralla.

Los espectáculos de Matarile y Ana Vallés se han presentado en ciudades de otros países como: Boston, Belgrado, París, Novisad, Porto, Leipzig, Boloña, Dresden, Edimburgo, Almada, Bayonne, Bucarest, Rennes, Dinan, Douardenez, Lanester, Brasilia, Tavira, Varsovia, Viana do Castelo, Cluj-Napoca, Timisoara.

“Matarile lleva 30 años creando vanguardia sobre las tablas.

Pionera de un teatro innovador en España, referente indiscutible de la escena contemporánea, Matarile provoca el milagro por el que el espectador se siente participe de algo único e irrepetible. No busca espectadores sino interlocutores”

Programa de Naves Matadero–Centro Int. de Artes Vivas, oct 2017



Staying Alive - Matarile Teatro

### About Matarile Theater

Matarile Teatro is one of the leading companies in Spanish contemporary theater. Since its creation in Santiago de Compostela in 1986, by its artistic directors Ana Vallés and Baltasar Patiño, the company has continued to hone its own artistic language and style.

2016 marks 30 years of professional work, a period in which more than 30 shows were launched, and more than twenty awards and mentions garnered in different parts of Spain and Europe.

Between 1993 and 2005, it creates and manages the Galán Theater in Santiago de Compostela, a space dedicated to the programming and dissemination of contemporary theater and dance in Galicia, and has promoted the International Dance Festival En Pé de Pedra for twelve years.

From September 2010 to September 2013, all activity is halted. In 2017 an impermanent exhibition space in Compostela, saLa Montiel, is opened and Matarile's latest creation, Circo de Pulgas [Flea Circus], is released. At the same time, previous productions such as Teatro Invisible [Invisible Theater], El Cuello de la Jirafa [The giraffe's neck] and Antes de la Metralla [Prior to the Shrapnel] are kept in the repertoire.

The shows of Matarile and Ana Vallés have been presented in foreign cities such as:

Boston, Belgrade, Paris, Novisad, Porto, Leipzig, Bologna, Dresden, Edinburgh, Varsovia, Almada, Bayonne, Bucharest, Rennes, Dinan, Douardenez, Lanester, Brasilia, Tavira, Viana do Castelo, Cluj-Napoca, Timisoara.

Matarile has been creating Avant-garde production on the boards for 30 years. Pioneer of innovative theatre in Spain, and an indisputable referent on the contemporary scene, Matarile fosters that miracle in which the spectator feels part of something unique and unrepeatable. Interlocutors are sought, not just spectators.

Program of Naves Matadero–Contemporary Art Center, Oct. 2017

Hombres Bisagra - Matarile Teatro





## PRINCIPALES ESPECTÁCULOS

- 2017 CIRCO DE PULGAS  
2017 SALA MONTIEL abrimos el espacio de creación impermanente en Compostela saLa Montiel  
2016 ANTES DE LA METRALLA  
2015 EL CUELLO DE LA JIRAFÁ  
2014 HOMBRES BISAGRA  
2014 TEATRO INVISIBLE  
2013 STAYING ALIVE  
2010 a 2013 MATARILE TEATRO detiene su actividad  
2009 CERRADO POR ABURRIMIENTO  
2008 ANIMALES ARTIFICIALES coproducción con Festival Internacional de Malaga y Teatro Fernán Gómez Madrid  
2007 TRUENOS & MISTERIOS coproducción Festival Escena Contemporánea de Madrid  
2005 HISTORIA NATURAL (eloxio do entusiasmo)  
2005 PÍE IZQUIERDO de Ana Vallés y Carmen Werner coproducido con Provisional Danza  
2003 ACTO SEGUIDO  
2002 SIN SOMBRA DE DUDA  
2002 QUEN TE QUERE, QUEN TE CHAMA creado para el Festival Internacional En Pé de Pedra  
2001 A BRAZO PARTIDO  
2000 PRIMEIRO MOVIMENTO: PARA FIGURAS BRANCAS coproducción Festival Mileniun Santiago Capital Cultural  
1999 THE QUEEN IS DEAD  
1998 TEATRO PARA CAMALEÓNS  
1998 STRANGERS IN THE NIGHT creado para el Festival Internacional En Pé de Pedra  
1997 12ROUNDS  
1996 NEGRO é NEGRO  
1996 ZEPPELIN Nº7  
1995 MVSEO  
1995 EN PÉ DE PEDRA creamos este Festival Internacional de danza contemporánea en de Compostela  
1994 LA CASA EN PRIMER PLANO coproducido con Provisional Danza  
1994 31 Proposta escénica adaptable a espacios no teatrales  
1993 TEATRO GALÁN creamos este espacio en Compostela, para la difusión del teatro y danza contemporánea en Galicia  
1993 CAFÉ DE NOITE coproducido con Provisional Danza  
1993 DERIVA  
1992 CAFE ACÚSTICO  
1991 ANDANTE  
1989 HAMLETMASCHINE de Heiner Müller  
1986 O CUMPREANOS DA INFANTA de Oscar Wilde





## PREMIOS RECIBIDOS

### HOMBRES BISAGRA

Premio al Espectáculo más Innovador del Festival Internacional Teatro y Artes de Calle Valladolid TAC 2015

### STAYING ALIVE

La Revista FronteraD lo ha considerado uno de los mejores espectáculos programados en Madrid en 2014

### ANIMALES ARTIFICIALES

Premio del Público al Mejor Espectáculo del Fest. Internacional Don Quijote de París 2009

### HISTORIA NATURAL

Premio del Público en la Feira do Teatro de Galicia 2005 al Mejor Espectáculo

Premio al Espectáculo más Innovador del XI Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid (se realizó una versión especial de Historia Natural adaptada para el Pinar de Antequera)

Elegido por El Cultural (suplemento El Mundo) uno de los cinco mejores espectáculos españoles del año 2005

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego  
Nominación María Casares al Mejor Espacio Escénico

### ACTO SEGUIDO

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego  
Nominaciones María Casares a Mejor espectáculo, Mejor Dirección, Mejor Texto Original, Mejor Espacio Escénico

### A BRAZO PARTIDO

2º Premio a la Mejor Dirección VI Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 03

### THE QUEEN IS DEAD

Premio María Casares a la Mejor Dirección del Teatro Gallego  
Nominaciones a Mejor Iluminación, Mejor Espacio escénico, Mejor Vestuario  
2º Premio a la Mejor Dirección Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 01

### TEATRO PARA CAMALEÓNS

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### NEGRO é NEGRO

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego  
Premio María Casares a la Mejor Espacio Escénico del Teatro Gallego  
Nominaciones María Casares a Mejor Dirección y Mejor Espectáculo

### ZEPPELIN Nº 7

Premio María Casares al Mejor Espacio Escénico del Teatro Gallego  
Nominación María Casares a la Mejor Iluminación

### DERIVA

Premio Compostela a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### CAFÉ ACÚSTICO

Premio Compostela a la Mejor Dirección del Teatro Gallego  
Premio Compostela a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego  
Nominaciones Compostela a mejor Música original y mejor Espacio escénico

### 31

Nominación Premio Compostela a mejor Iluminación

### TEATRO GALÁN y FESTIVAL INTERNACIONAL EN PÉ DE PEDRA (teatro y festival gestionado por Matarile Teatro creado en 1993)

Premio Compostela de Teatro a la Labor Teatral  
Premio Xiria (Cangas) a la Labor Teatral  
Premio Zapatilla de ARTEZ 05 (Revista de Artes Escénicas, País Vasco), al equipo de programación y al festival Internacional de Danza En Pé de Pedra  
Premio de la Crítica de Galicia 2006 al festival Internacional de Danza En Pé de Pedra  
Premio Abrente 2010 del MIT de Ribadabia por la labor teatral de Matarile Teatro, el Teatro Galán y el festival Internacional En Pé de Pedra de danza contemporánea  
Nominación a los premios 2005 de la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca a la Mejor Programación de Danza en España



Staying Alive - Matarile Teatro

Hombres Bisagra - Matarile Teatro





## BIBLIOGRAFÍA Ana Vallés y Matarile Teatro

Eduardo Pérez-Rasilla (Universidad Carlos III)

"La vanguardia femenina en la escena española contemporánea. Las creaciones de Ana Vallés", publicado en "El teatro del género. El género del teatro", Ed. Fundamentos 2009, págs. 393 - 415. Alfonso Ceballos, Ramón Espejo, Bernardo Muñoz (eds.)

Oscar Cornago - CSIC Archivo Virtual Artes Escénicas

"Los caminos de la creación escénica y Matarile"

"Morir con las tristezas en los bolsillos"

"Las instituciones públicas, la creación escénica y... Matarile"

Eduardo Pérez-Rasilla (Universidad Carlos III)

"Teatro Invisible, de Matarile: un acto de resistencia e paradoxo", publicado en Escenas do Cambio 2015 Ed. Xunta de Galicia. Fundación Cidade da Cultura de Galicia, páxs. 70 - 79.

Guadalupe Soria Tomas

"Últimas propuestas escénicas de Matarile Teatro"

José Romera Castillo (ed.): Análisis de espectáculos teatrales (2000-2006),

Madrid, Visor Libros, 2007

Agnès Surbezy

"Recreación grotesca y nuevos arabescos: lo grotesco en el teatro de Antonia Bueno y Ana Vallés". SIGNA nº 21. Revista de la asociación española de semiótica. UNED

Eduardo Pérez-Rasilla

"Ana Vallés. Illa Reunión" del CDG Edicions Laiovento. Escena Aberta

Eduardo Pérez-Rasilla UC3M

"El cuestionamiento de la ficcionalidad en el teatro contemporáneo.

La creación teatral de Ana Vallés".

Publicado en la revista especializada de Filología RILCE, nº 23.2 (2007), págs. 451 - 463.

Diana Mera TFM do Máster de Artes Escénicas da Universidade de Vigo.

"Matarile Teatro: Analise desde unha Perspectiva Posdramática"

María Pilar López Suarez

Traballo de investigación tutelado

"Escribir co corpo. Aproximación a fisicalidade en Matarile Teatro".

Setembro 2006 Universidad de Santiago de Compostela

Ana Contreras RESAD junto con Alicia Blas Brunel

"Dramaturgias colaborativas: escritura escénica colectiva en el estado español, siglo XXI"

"Oratoria y alegoría en el teatro discursivo contemporáneo en España",

ponencia dentro del "COLOQUIO INTERNACIONAL UNIVERSITE DE PAU ET DES PAYS

DE L'ADOUR", octubre de 2015, en Bayona - Anglet - Biarritz

Julio Fernández Peláez

"Teatro Invisible de Matarile. La obra como documento artístico"

en El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI.

Madrid: Verbum, 2017. José Romera Castillo (ed.)

Ana Contreras Elvira

"Oratoria y alegoría en el teatro discursivo y asociativo en España"

Capítulo de Ana Contreras Elvira, dentro de "Nuevos asedios al Teatro Contemporáneo:

Creación, experimentación y difusión en los siglos XX y XXI (España-Francia-América)".

coordinado por Béatrice Bottin Editorial Fundamentos, 2016

Alicia Blas Brunel y Ana Contreras Elvira

Estructuras escénicas y texturas temporales. Lecturas en el contexto europeo

Anagnórisis. Revista de investigación teatral, nº. 15, junio de 2017 Págs. 606-619

Ediciones Invasoras

Recopilación de textos de Ana Vallés:

"Cerrado por Aburrimiento" "Staying Alive" "Teatro Invisible" y "El Cuello de la Jirafa"



Historia Natural en el Teatro de la Abadía de Madrid



**ACTUACIONES MÁS IMPORTANTES** (en Construcción)

**Brasilia**  
Festival Internacional Cena Contemporánea 2015

**Leipzig**  
Festival Internacional Euro-Scene 2002

**Boston**  
Keiter Performance Center Walnut Hill 1995

**Novisad** (Yugoslavia)  
Festival Internacional Infant Festival 2000

**Belgrado**  
Summer Festival 2000

**París**  
Festival Don Quijote, Théâtre de la Danse (Premio del publico) 2009  
Muestra de Teatro Español, Théâtre L'Épée de Bois. La Cartoucherie

**Sitges**  
Festival Internacional 2002

**Bologna**  
ItaliaTeatri di Vita 2001

**Edinburgo**  
Festival FRINGE 1994

**Bayonne**  
XXVI Festival de Teatro "Les Translatines" Théâtre de Bayonne

**Dresden**  
Societaetstheater 2002

**Rennes + Douarnenez + Dinan + Lanrester**  
Carrefour des Regions de L' Europe 1987

**Porto**  
FITEI Festival Internacional de Teatro de Expressão Ibérica 2005  
FITEI Teatro Nacional Sao Joao 2009

**Tavira**  
Feira de Artes Performativas FORMAS 2009

**Almada**  
Festival Internacional de Almada 1992

**Viana do Castelo**  
Festival do Eixo Atlántico 1997-1999-2004-2005

**Ponte da Lima**  
I Congresso de Animação, Artes e TerapiasTeatro Sá de Miranda

**Madrid**  
El MATADERO Centro Internacional de Artes Vivas 2017  
Muestra Alternativa Internacional 1990-1991-1993-2000  
Teatro de La Abadía, Escena-Abadía  
Escena Contemporánea 2004, 2007  
Sala Cuarta Pared  
Teatro Pradillo  
Sala Triángulo La alternativa  
Teatro Fernán-Gómez Centro de arte (coproducción)  
La Casa Encendida  
Sala El Canto de la Cabra  
Madferia Artes Escénicas de Madrid 2014 - Matadero en Sala de Terneras  
Cuarta Pared - Festival Territorio Danza 2014

**Sevilla**  
Teatro CENTRAL  
Sala en Danza

**Barcelona**  
Sala Beckett, Ciclo Otros Nortes  
Institut del Teatre, Festival Internacional de Titelles

**Santander**  
Muestra de Teatro Contemporáneo 1993-1998-2005-2015-2017  
Encuentros con la Creación 2001

**Compostela**  
Festival Internacional En Pé de Pedra 1998-2002-2006  
Inauguración del Festival Internacional Millenium 2000  
Muestra de Teatro Español Contemporáneo 1993  
Feira do Teatro de Galicia, (Premio del publico)  
Festival Inter. Alternativo de Teatro, Danza e Música 2000-2002  
Festival Escenas do Cambio. 2014 - 2016

**León**  
8º Festival Internacional de Teatro 1995

**Urones de Castroponce**  
FETAL 2015

**Gijón**  
Teatro Jovellanos  
Encuentros en Asturias, Palacio Revillagigedo 1995-96-97-98-99-00-01-2003

**Oviedo**  
Encuentros en Asturias Teatro

**Alcalá de Henares**  
Corral de Comedias 2015

**Azuqueca**  
Muestra Nacional de Teatro 2002

**Torrejón**  
Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena  
2001-2003-2009 (dos segundos premios)

**Pamplona**  
Festival Teatro Gayarre "Otras Miradas, Otras Escenas"

**Valencia**  
IV Festival VEO Valencia Escena Oberta  
TEM Teatre 2016

**Bilbao**  
7º Festival de Teatro y Danza Contemporánea BAD  
La Fundación Aretoa  
Museo Guggenheim, Festival de las Letras  
La Alhóndiga

**Tárrega**  
Fira de Teatre al Carrer 25ª edición

**Ponferrada**  
Teatro Bergidum Ciclo Mudanza 2014

**Burgos**  
XI Ciclo de Teatro Joven - Teatro Clunia

**Salamanca**  
Teatro Liceo

**Valladolid**  
TAC Pinar de Antequera (Premio al espectáculo más innovador 2006)  
TAC Cúpula del Milenio (Premio al espectáculo más innovador 2016)  
Sala Ambigú  
LAVA Laboratorio de las Artes de Valladolid

**Vitoria**  
XXXII Festival Internacional de Teatro, Teatro Principal  
Festival Otras Miradas Otras Escenas, Teatro Principal  
Sala Baratz 2015 - 2016

**Donostia**  
Centro Cultural Egia (Sala Gazteszena)

**Rivadavia**  
MIT Mostra Internacional de Teatro de Ribadavia 2004 - 2016

**Benavente**  
Ciclo Fronteras Escénicas - Teatro Reina Sofía

**Amorebieta**  
Zornotza Aretoa

**Leioa**  
Kultur Leioa

**Barakaldo - Durango - Elorrio - Errentería**

**El Escorial**  
Auditorio de San Lorenzo de El Escorial

**Aranjuez**  
La Nave de Cambaleo

**Málaga**  
XXV Festival Internacional de Teatro de Málaga (coproducción)  
Teatro Cánovas

**A Coruña**  
Teatro Colón  
Teatro Rosalía

**Cádiz**  
Central lechera  
Gran Teatro Falla

**Logroño**  
Teatro Bretón, Festival de Teatro de Logroño

**Ourense**  
FITO Festival Inter. de Teatro de Ourense 2009 - 2013 - 2014 - 2106 - 2017  
Teatro Principal  
Auditorio de Ourense

**Murcia**  
Centro Párraga

**Vigo**  
Festival ALT de las Artes Escénicas de Vigo 2014 - 2105 - 2016  
Teatro García Barbón  
Teatro Ensalle Festival Isto Ferve 2007  
Teatro Ensalle Festival Festival Catropezas 2016

**Tenerife**  
Teatro Victoria  
El TANQUE - Festival FAM Festival Artes del Movimiento 2014

**Zaragoza**  
Festival Internacional ZGZ Escena (Teatro de las Esquinas)



Staying Alive - Matarile Teatro

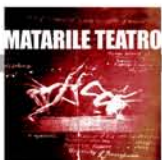


Hombres Bisagra - Matarile Teatro



El Cuello de la Jirafa - Matarile Teatro





Dirección Compañía  
Ana Vallés y Baltasar Patiño

Distribución - Producción  
Juancho Gianzo

Contacto  
matarileteatro@gmail.com

MATARILE TEATRO  
Rodiño Grande nº 4  
Sergude 15881 Boqueixón (A Coruña)

Información  
[www.matarileteatro.net](http://www.matarileteatro.net)  
[www.facebook.com/MatarileTeatro](https://www.facebook.com/MatarileTeatro)

# M A T A R I L E T E A T R O

Circo de Pulgas  
*Flea Circus*



Producen



AGADIC



XUNTA DE GALICIA  
CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN  
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA



Colabora

El Cuello de la Jirafa  
*The Neck of Giraffe*



Producen



AGADIC



XUNTA DE GALICIA  
CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN  
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA



Colabora en gira

inaem



Colaboran



Teatro Invisible  
*Invisible Theater*



Produce



Colaboran en gira



AGADIC



XUNTA DE GALICIA  
CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN  
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA

Antes de la Metralla  
*Prior to the Shrapnel*



Produce



Colaboran en gira

[www.matarileteatro.net](http://www.matarileteatro.net)